

CONSIGLIO PROVINCIALE DI BOLZANO
LANDTAG BOZEN

IV. LEGISLATURA
GESETZGEBUNGSPERIODE / 1964

PROCESSO VERBALE
PROTOKOLL

della 70^a seduta tenuta a BOLZANO il giorno 13 marzo 1964
der 70. Sitzung, abgehalten in BOZEN am 13. März 1964

Presiede il PRESIDENTE
Vorsitz des PRÄSIDENTEN: Nicolodi Rag. Silvio

Assistono i SEGRETARI
Besitz der SEKRETÄRE: Nardin Ettore

Sono assenti i CONSIGLIERI
Abwesende ABGEORNETE : Dalsass Dr. Joachim
Mitolo Avv. Andrea
Panizza Cav. Sandro
Stanek Dr. Hans
Volgger Dr. Friedl
Ziernhöld Dr. Josef

La seduta si apre alle ore 10.-

Dopo la lettura e l'approvazione del processo verbale della seduta del 12 marzo 1964, il Consiglio prosegue nella trattazione articolata del disegno di legge provinciale N. 140 riguardante l'Ordinamento del personale provinciale addetto all'istruzione ed all'addestramento professionale.

Riprende la discussione sull'art. 25 rimasto in sospeso nella seduta precedente e sugli emendamenti presentati al medesimo.

Il Presidente dà subito la parola all'Assessore Ziller.

Viene presentato un emendamento aggiuntivo da parte della Giunta provinciale all'emendamento dei cons. Volgger-Zelger. Intervengono nella discussione i consiglieri Avancini, Nardin, l'Assessore Brugger e nuovamente il consigliere Nardin.

Posto ai voti, l'emendamento aggiuntivo viene approvato a maggioranza con 3 voti contrari. Viene quindi messo in votazione la prima parte dell'emendamento Volgger-Zelger che viene approvato a maggioranza di voti.

La seconda parte dell'emendamento Volgger-Zelger viene approvato all'unanimità.

L'articolo così emendato viene accolto a maggioranza con due voti contrari.

Chiusa la discussione articolata prende la parola per dichiarazione di voto l'Assessore Fioreschy che si dice lieto che la legge venga finalmente approvata e critica coloro che hanno sempre cercato di gettare discredito sulla funzione delle scuole professionali.

Il consigliere Nardin preannuncia il suo voto favorevole alla legge, pur non considerandola perfetta e criticando il compromesso avvenuto all'art. 25 della legge stessa. Analoga dichiarazione fa il consigliere Avancini.

Il dott. Magnago a nome della Giunta ringrazia il Consiglio per l'appoggio dato nella discussione ed al miglioramento della legge.

Il consigliere Bertorelle a nome del suo gruppo annuncia il suo voto favorevole, mettendo in evidenza come la Provincia di Bolzano sia l'avanguardia in materia di scuole professionali. Il Presidente del Consiglio preannuncia poi il suo voto favorevole alla legge, considerando che se vi sono imperfezioni si ha sempre la possibilità, attraverso esperienza, di emendare la legge in meglio.

Segue la votazione del disegno di legge per schede che dà il seguente risultato: 16 votanti, 16 sì.

Su richiesta dell'Assessore Ziller viene messo in votazione l'anticipazione della discussione del punto 7) dell'ordine del giorno: "Disegno di legge provinciale N. 149: Assunzione di mutui passivi".

Il Consiglio approva all'unanimità la proposta dell'Assessore alle finanze.

Relatori: L'Assessore Ziller per la Giunta provinciale; il dott. Kapfinger per la Commissione legislativa competente.

Senza discussione il Consiglio approva all'unanimità il passaggio all'esame articolato del disegno di legge.

Gli artt. 1 fino 5 compreso della legge vengono approvati all'unanimità senza discussione.

Il disegno di legge, posto in votazione per schede, viene approvato nel modo seguente: 13 votanti, 12 sì, una scheda bianca.

Punto 4) dell'ordine del giorno: Comunicazione del conto preventivo del Fondo Provinciale Istruzione professionale apprendisti 1964/65 a sensi dell'art. 7 della L.P. 7.10.1955 N. 3: delibera G.P. num. 2520 del 19.11.1963".

L'Assessore Fioreschy legge la delibera della Giunta ed il relativo conto preventivo.

Poiché nessuno prende la parola, si passa al punto 5) dell'ordine del giorno: "Interrogazioni ed interpellanze".

- Interrogazione N. 25 del consigliere Nardin di data 8.1.1964 riguardante l'insediamento di uno stabilimento industriale a Lasa ad opera della società germanica MAFAG. Risponde l'Assessore Fioreschy. L'interrogante si dichiara soddisfatto.

- Interrogazione N. 26 del consigliere Nardin di data 9.1.1964 in merito all'attuale segretario dell'O.N.M.I. di Bolzano. Risponde il dott. Magnago. L'interrogante si dichiara soddisfatto della risposta, ma si riserva di conoscere la documentazione citata dal Presidente della Giunta.
- Interrogazione N. 30 del consigliere Avancini di data 10.2.1964 in merito al problema del trasporto dei frequentanti la Scuola media di Fondo, appartenenti ai Comuni di Senale e San Felice in Val di Non. Risponde l'Assessore Zelger. L'interrogante si dichiara parzialmente soddisfatto.
- L'interrogazione N. 27 di data 11.1.1964 presentato dal consigliere Mitolo decade per l'assenza dell'interrogante.

Alle ore 13 il Presidente toglie la seduta ed il Consiglio aggiorna i suoi lavori a venerdì, 20 marzo, alle ore 9.30.-

IL SEGRETARIO

- Ettore Nardin' -

- Dr. Josef Ziermhöld -

IL PRESIDENTE

- Rag. Silvio Nicolodi -